

## PL 205 E/245 E



### Γνήσιες οδηγίες χειρισμού

1	Σύμβολα .....	2
2	Τεχνικά στοιχεία .....	2
3	Στοιχεία εργαλείου.....	2
4	Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορι- σμού.....	3
5	Υποδείξεις ασφαλείας .....	3
6	Θέση σε λειτουργία .....	5
7	Αναστολέας πλευρικής οδήγησης - ρολό [1], [3] .....	6
8	Αναρρόφηση .....	6
9	Μαχαίρια πλάνης .....	6
10	Συντήρηση και φροντίδα .....	7
11	Αποθήκευση .....	7
12	Περιβάλλον .....	7
13	Δήλωση πιστότητας ΕΚ.....	8

Οι αναφερόμενες εικόνες βρίσκονται στις πο-  
λύγλωσσες οδηγίες χειρισμού.

## 1 Σύμβολα



Προειδοποίηση από γενικό κίνδυνο



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία



Διαβάστε τις οδηγίες/υποδείξεις!



Φοράτε προστασία ακοής!



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!



Φοράτε προστασία αναπνοής (μάσκα προσώπου)!



Φοράτε προστατευτικά γάντια!



Διπλή μόνωση



Προσκομίστε το εργαλείο, τα εξαρτήματα και τη συσκευασία σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση!

## 2 Τεχνικά στοιχεία

Ευλουργική πλάνη	PL 205 E	PL 245 E
Τάση	220 - 240 V ~	220 - 240 V ~
Συχνότητα	50/60 Hz	50/60 Hz
Ειδική απορροφούμενη ισχύς	2000 W	2300 W
Ισχύς	1380 W	1500 W
Αριθμός στροφών (χωρίς φορτίο)	13500 στροφές/λεπτό	13000 στροφές/λεπτό
Αριθμός στροφών (ειδικό φορτίο)	9000 στροφές/λεπτό	10500 στροφές/λεπτό
Βάθος ξεχονδρίσματος	0 - 3 mm	0 - 3 mm
Πλάτος πλανίσματος	205 mm	245 mm
Βάρος ηλεκτρικού εργαλείου	13 kg	14 kg
Κατηγορία προστασίας	□ /II	□ /II

## 3 Στοιχεία εργαλείου

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>[1-1]</b> Χειρολαβή</p> <p><b>[1-2]</b> Πλήκτρο διακόπτη</p> <p><b>[1-3]</b> Πλήκτρο ξεκλειδώματος</p> <p><b>[1-4]</b> Ένδειξη φωτοδιόδου (LED)</p> <p><b>[1-5]</b> Μηροσπινή περιστρεφόμενη λαβή της πλάνης (με κλίμακα για τη ρύθμιση του πάχους ξεχονδρίσματος)</p> <p><b>[1-6]</b> Κλίμακα για το πάχος ξεχονδρίσματος</p> <p><b>[1-7]</b> Μοχλός ασφάλισης της κλίμακας για το πάχος ξεχονδρίσματος</p> <p><b>[1-8]</b> Μηροσπινή κινητή πλάκα πλάνης</p> <p><b>[1-9]</b> Σταθερή πλάκα πλάνης</p> <p><b>[1-10]</b> Ανατρεπόμενος αναστολέας πλευρικής οδήγησης (ρολό)</p> <p><b>[1-11]</b> Ανοίγματα αερισμού</p> <p><b>[1-12]</b> Απόρριψη ροκανιδιών</p> | <p><b>[1-13]</b> Κάλυμμα περιβλήματος</p> <p><b>[1-14]</b> Αυλάκι σε σχήμα V για λοξότμηση</p> <p><b>[1-15]</b> Κεφαλή πλανίσματος με μαχαίρια</p> <p><b>[1-16]</b> Αναστρεφόμενα μαχαίρια πλανίσματος</p> <p><b>[1-17]</b> Πλάκα σύσφιγξης μαχαιριού</p> <p><b>[1-18]</b> Σφήνα στερέωσης</p> <p><b>[1-19]</b> Εισαγωγή πείρου για την ασφάλιση της κεφαλής πλανίσματος σε περίπτωση αντι-κατάστασης μαχαιριού πλανίσματος</p> <p><b>[1-20]</b> Βίδες στερέωσης των μαχαιριών πλάνης</p> <p><b>[1-21]</b> Γερμανικό κλειδί (8/13)</p> <p><b>[1-22]</b> Κάλυμμα κεφαλής πλανίσματος</p> <p><b>[1-23]</b> Κάλυμμα ιμάντα</p> <p><b>[1-24]</b> Καπάκι ψήκτρας</p> <p><b>[1-25]</b> Εξάγωνη βίδα για το κάλυμμα του περιβλήματος του εργαλείου</p> |
|--|---|

## 4 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού

Ξυλουργική πλάνη κατάλληλη για

- πλάνισμα και εξομάλυνση ορατών επιφανειών δοκών, π.χ. μη καλυμμένα ή προεξέχοντα μέρη,
- πλάνισμα δομικής ξυλείας, π.χ. για ορατές κατασκευές ξυλοδέματος και άλλες ξυλουργικές εργασίες
- Επεξεργασία μόνο με τα προσφερόμενα από τη Festool εξαρτήματα.

Αυτό το εργαλείο προορίζεται και έχει εγκριθεί αποκλειστικά για τη χρήση από ενημερωμένα άτομα ή ειδικευμένους τεχνίτες.



Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης ευθύνεται ο χρήστης.

## 5 Υποδείξεις ασφαλείας

### 5.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



**Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.** Τα σφάλματα κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάγετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις υποδείξεις ασφαλείας αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία με σύνδεση στο δίκτυο (με καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα) ή σε ηλεκτρικά εργαλεία μπαταρίας (χωρίς καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα).

### 1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο.** Ακατάστατοι και μη φωτιζόμενοι χώροι εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με το εργαλείο σε περιοχές επικίνδυνες για έκρηξη, στις οποίες βρίσκονται εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, που μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Κρατάτε τα παιδιά και άλλα άτομα κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μακριά.** Σε περίπτωση περίσπασης της προσοχής σας μπορείτε να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

### 2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως σύνδεσης του εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Το φως δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο να αλλάξει. Μην χρησιμοποιείτε κανένα φως προσαρμογέα μαζί με γειωμένα εργαλεία.** Τα γνήσια φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώ-**

**ματα, ηλεκτρικές εστίες, ψυγεία.** Υπάρχει ένας αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, όταν γειωθεί το σώμα σας.

- Κρατάτε το εργαλείο μακριά από τη βροχή ή την υγρασία.** Η εισχώρηση νερού μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή την ανάρτηση του εργαλείου ή για να τραβάτε το φως από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από ζέστη, λάδι, κοφτερές ακμές ή τα κινούμενα μέρη του εργαλείου.** Τα χαλασμένα ή στριμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- Όταν με ένα ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε την ύπαιθρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης, που είναι εγκεκριμένα επίσης και για τη χρήση στον εξωτερικό χώρο.** Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης, κατάλληλου για τον εξωτερικό χώρο, μειώνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε ένα υγρό περιβάλλον δεν μπορεί να αποφευχθεί, χρησιμοποιείτε ένα μικροαυτόματο διακόπτη προστασίας.** Η εξάρτημα ενός μικροαυτόματου διακόπτη προστασίας μειώνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.

### 3 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΤΟΜΩΝ

- Να είστε προσεκτικοί, προσέχετε τι κάνετε και πηγαίνετε για την εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο συγκεντρωμένοι. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο, όταν είσαστε κουρασμένοι ή βρισκόσαστε κάτω από την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση του προσωπικού εξοπλισμού προστασίας, όπως προσωπίδα προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικά προστατευτικά παπούτσια, προστατευτικό κράνος ή προστασία ακοής, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφύγετε μια αθέλητη θέση σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "OFF", προτού συνδέσετε το φως στην πρίζα.** Όταν κατά τη μεταφορά του εργαλείου έχετε το δάκτυλο στο διακόπτη ή συνδέσετε το ενεργοποιημένο εργαλείο στην τροφοδοσία του ρεύματος, μπορεί αυτό να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Απομακρύνετε τα εξαρτήματα ρύθμισης ή τα κλειδιά, προτού θέσετε το εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εξάρτημα ή κλειδί, που βρίσκεται σε ένα

περιστρεφόμενο μέρος του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- e. **Μην υπερεκτιμήσετε τις δυνάμεις σας. Φροντίζετε να πατάτε σταθερά και να έχετε πάντοτε την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε απρόσμενες καταστάσεις.
- f. **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε πλατιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μαγκωθούν στα κινούμενα μέρη.
- g. **Όταν μπορούν να συναρμολογηθούν διατάξεις αναρρόφησης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε, ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση αυτών των διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο από τη σκόνη.

#### 4 ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- a. **Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το κατάλληλο γι' αυτό ηλεκτρικό εργαλείο.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην προκαθορισμένη περιοχή ισχύος.
- b. **Μην χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο, του οποίου ο διακόπτης είναι ελαττωματικός.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, που δεν μπορεί πια να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c. **Τραβήξτε το φως από την πρίζα του ρεύματος, πριν την πραγματοποίηση ρυθμίσεων στο εργαλείο, την αλλαγή εξαρτημάτων ή τη φύλαξη του εργαλείου.** Αυτά τα προφυλακτικά μέτρα εμποδίζουν ένα ακούσιο ξεκίνημα του εργαλείου.
- d. **Φυλάγετε τα μη χρησιμοποιούμενα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε να χρησιμοποιούν το εργαλείο άτομα, που δεν έχουν εξοικειωθεί με τη χρήση του εργαλείου ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις υποδείξεις.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- e. **Φροντίζετε το εργαλείο με προσοχή. Ελέγχετε, εάν τα κινούμενα μέρη του εργαλείου λειτουργούν άψογα και δεν μαγκώνουν, εάν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή παρουσιάζουν τέτοιες ζημιές, ώστε να επηρεάζεται η λειτουργία του εργαλείου. Αναθέστε την επισκευή των χαλασμένων μερών πριν τη χρήση του εργαλείου.** Πολλά ατυχήματα έχουν ως αιτία την κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- f. **Διατηρείτε τα εξαρτήματα κοπής κοφτερά και καθαρά.** Τα προσεκτικά φροντισμένα εξαρτήματα

κοπής με κοφτερές ακμές κοπής μαγκώνουν λιγότερο και μπορούν να ελεγχθούν ευκολότερα.

- g. **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα κτλ. αντίστοιχα με αυτές τις υποδείξεις και έτσι, όπως προβλέπεται για αυτόν τον ειδικό τύπο εργαλείου. Λάβετε υπόψη σας σε αυτή την περίπτωση τις συνθήκες εργασίας και την ενέργεια που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

#### 6 ΣΕΡΒΙΣ

- a. **Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σας μόνο σε ειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται, ότι διατηρείται η ασφάλεια του εργαλείου.

#### 5.2 Υποδείξεις ασφαλείας ειδικές για το εργαλείο

- Περιμένετε την ακινητοποίηση του άξονα των μαχαιριών, προτού εναποθέσετε το εργαλείο. Ένας ελεύθερα περιστρεφόμενος άξονας μαχαιριών μπορεί να μαγκωθεί στην εξωτερική επιφάνεια του επεξεργαζόμενου κομματιού και να οδηγήσει στην απώλεια του ελέγχου καθώς και σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, επειδή ο άξονας των μαχαιριών μπορεί να τραυματίσει το καλώδιο σύνδεσης του εργαλείου στο ρεύμα. Η επαφή μ' έναν ηλεκτροφόρο αγωγό μπορεί να θέσει επίσης τα μεταλλικά μέρη του εργαλείου υπό τάση και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- Στερεώστε και ασφαλίστε το επεξεργαζόμενο κομμάτι με σφικτήρες ή με κάποιον άλλο τρόπο σε μια σταθερή βάση. Όταν κρατάτε το επεξεργαζόμενο κομμάτι μόνο με το χέρι ή πάνω στο σώμα σας, παραμένει ασταθές, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε στην απώλεια του ελέγχου.



- Χρησιμοποιείτε κατάλληλο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας: Προστασία ακοής (ωτασπίδες), προστατευτικά γυαλιά, προσωπίδες προστασίας από τη σκόνη στις εργασίες που δημιουργούν σκόνη, προστατευτικά γάντια κατά την επεξεργασία τραχιών υλικών και κατά την αλλαγή της φρέζας.
- Τοποθετήστε το φως (ρευματολήπτης) μόνο σε περίπτωση απενεργοποιημένου ηλεκτρικού εργαλείου στην πρίζα του ρεύματος.
- Οδηγείτε το καλώδιο πάντοτε προς τα πίσω, μακριά από το εργαλείο.

- Το ηλεκτρικό εργαλείο επιτρέπεται να ξεκινήσει μόνο στην αρχική του θέση πάνω στο επεξεργαζόμενο κομμάτι.
- Μην πλησιάζετε με τα χέρια σας κοντά στην απόρριψη των ροκανιδιών. Σε περίπτωση που εμφανιστεί ένα φράξιμο της απόρριψης, πρέπει το ηλεκτρικό εργαλείο να απενεργοποιηθεί πρώτα και να ακινητοποιηθεί εντελώς. Μόνο μετά επιτρέπεται να αφαιρεθούν τα μαζεμένα ροκανίδια.
- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο **δεν** προορίζεται για τη χρήση σε μια σταθερή διάταξη.
- Η σκόνη που δημιουργείται κατά την εργασία είναι επιβλαβή για την υγεία. Χρησιμοποιείτε κατά την εργασία μια διάταξη αναρρόφησης και προστασία αναπνοής (μάσκα προσώπου).
- Γυρίστε τα στομωμένα μαχαίρια από την άλλη πλευρά ή αντικαταστήστε εγκαίρως, διαφορετικά αυξάνεται ο κίνδυνος ανάκρουσης.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο για την αποφυγή ενός κινδύνου, και αναθέτετε την αντικατάστασή τους σε περίπτωση ζημιάς μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις.
- Κάθε αναρμόδια χρήση του προϊόντος, μπορεί να καταστεί αιτία ατυχήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο κεφαλής πλανίσματος, που παραδίδεται με το ηλεκτρικό εργαλείο.

### 5.3 Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρόλη την τήρηση όλων των σχετικών κατασκευαστικών κανονισμών μπορούν κατά τη λειτουργία του εργαλείου να παρουσιαστούν ακόμα κίνδυνοι, π.χ. από:

- Επαφή με τα μαχαίρια πλανίσματος κατά τη φάση επιβράδυνσης του ηλεκτρικού εργαλείου,
- Πιάσιμο ρούχων από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα,
- Κίνδυνοι από το ευέλικτο ηλεκτρικό καλώδιο,
- Κίνδυνοι λόγω της επιβλαβούς για την υγεία σκόνης σε περίπτωση μακρόχρονης χρήσης της πλάνης, χωρίς χρησιμοποίηση μιας διάταξης αναρρόφησης.

### 5.4 Τιμές εκπομπής

Οι εξακριβωμένες κατά EN 60745 τυπικές τιμές ανέρχονται στα:

	PL 205 E	PL 245 E
Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{PA}$	96 dB(A)	92 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}$	107 dB(A)	103 dB(A)
Ανασφάλεια K	3 dB	3 dB



## ΠΡΟΣΟΧΗ

### Δημιουργούμενος κατά την εργασία θόρυβος Βλάβη της ακοής

► Χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες!

Ο συντελεστής δόνησης  $a_h$  (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων) και η αβεβαιότητα K προσδιορίζονται σύμφωνα με το EN 60745:

Τιμή εκπομπής κραδασμών (τρισεπίκεντρα):  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

Ανασφάλεια  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής (κραδασμός, θόρυβος)

- χρησιμεύουν για τη σύγκριση εργαλείων,
- είναι επίσης κατάλληλες για μια προσωρινή εκτίμηση της επιβάρυνσης των κραδασμών και του θορύβου κατά τη χρήση,
- εκπροσωπούν τις κύριες εφαρμογές του ηλεκτρικού εργαλείου.

Μια αύξηση των τιμών είναι δυνατή σε περίπτωση άλλων εργασιών, με άλλα εργαλεία ή λόγω ανεπαρκούς συντήρησης. Προσέξτε τα χρονικά διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο και ακινητοποίησης του εργαλείου!

## 6 Θέση σε λειτουργία



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Ανεπίτρεπτη τάση ή συχνότητα!

#### Κίνδυνος ατυχήματος

- Η τάση του δικτύου και η συχνότητα της πηγής του ρεύματος πρέπει να ταυτίζονται με τα στοιχεία της πλακέτας τύπου.
- Στη Βόρεια Αμερική επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο εργαλεία Festool με στοιχεία τάσης ρεύματος 120 V/60 Hz.

- Η πλάνη είναι εξοπλισμένη με μια ασφάλεια υπερφόρτωσης, η οποία προστατεύει τον κινητήρα από ζημιά λόγω ανεπίτρεπτης υπερφόρτωσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης με μια διατομή από  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$  και με ένα μήκος 20 m ( $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ , το μέγιστο 50 m). Σε περίπτωση που το εργαλείο χρησιμοποιηθεί στην ύπαιθρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που προορίζονται για τη χρήση στην ύπαιθρο, τα οποία είναι μαρκαρισμένα αντίστοιχα.

Η πλάνη είναι εξοπλισμένη με δύο λαβές, που εξασφαλίζουν μια αξιόπιστη οδήγηση. Η ρύθμιση του βάθους ροκανίσματος πραγματοποιείται περιστρέφοντας την μπροστινή λαβή **[1-5]** και το ρυθμισμένο αφαιρούμενο βάθος διαβάζεται στην κλίμακα για το πάχος ξεχονδρίσματος **[1-6]**. Για τη σωστή ρύθμιση του τζόγου του μηχανισμού, πρέπει το βάθος ξεχονδρίσματος να ρυθμιστεί πρώτα στη μέγιστη τιμή των 3 mm και μόνο μετά στην επιθυμητή τιμή του βάθους ξεχονδρίσματος. Η ρυθμισμένη θέση μπορεί με τη βοήθεια του περιστρεφόμενου μοχλού ασφάλισης της κλίμακας για το πάχος ξεχονδρίσματος **[1-7]** να ασφαλιστεί.

Οι ενσωματωμένες ηλεκτρονικές διατάξεις για το (μόνο PL 245) απαλό ξεκίνημα και το φρένο εξασφαλίζουν το συνεχόμενο ξεκίνημα σε περίπτωση την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου και μια συντόμευση του χρόνου συνέχισης της λειτουργίας σε περίπου 4 δευτερόλεπτα, μετά την απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Τοποθετήστε κατά την εργασία με την πλάνη πρώτα την μπροστινή κινούμενη πλάκα πλάνης **[1-8]** πάνω στο υλικό και ενεργοποιήστε τον κινητήρα με το πλήκτρο διακόπτη **[1-2]**, πατώντας ταυτόχρονα το πλήκτρο ξεκλειδώματος **[1-3]**. Οδηγήστε την πλάνη με σταθερή ταχύτητα χρησιμοποιώντας μια ελαφρά πίεση τη συγκεκριμένη στιγμή στην παραλαβή, όταν κατά την προώθηση της πλάνης έρχεται η κεφαλή πλανίσματος σε επαφή με το υλικό.

Σε περίπτωση πλανίσματος μεγαλύτερης διάρκειας, χρησιμοποιώντας το μέγιστο βάθος ροκανίσματος των 3 mm και το μέγιστο πλάτος ροκανίσματος, πρέπει να παρατηρείται η ένδειξη LED **[1-4]** και να ελέγχεται έτσι το φορτίο του ηλεκτρικού εργαλείου - η φωτεινότητα της διόδου LED αυξάνεται και μετά την επίτευξη μιας ορισμένης τιμής υπερφόρτωσης αντιδρά η ασφάλεια, η οποία απενεργοποιεί τον κινητήρα. Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί μόνο μετά την ελευθέρωση και το πάτημα ξανά του πλήκτρου του διακόπτη **[1-2]** να ενεργοποιηθεί.

## **7 Αναστολέας πλευρικής οδήγησης - ρολό [1], [3]**

Όταν χρησιμοποιείται το μέγιστο πλάτος πλανίσματος, μπορεί ο ανατρεπόμενος αναστολέας πλευρικής οδήγησης **[1-10]** να ανατραπεί στη θέση εργασίας. Μετά το πέρας της εργασίας, επαναφέρετε το ράουλο οδήγησης ξανά στη θέση ηρεμίας.

## **8 Αναρρόφηση**

Σε περίπτωση παρατεταμένης εργασίας με ξύλο ή σε περίπτωση μιας βιομηχανικής εφαρμογής κατά την κοπή υλικών, που δημιουργούν επιβλαβή για την υγεία σκόνη, πρέπει το ηλεκτρικό εργαλείο να συνδεθεί με τη βοήθεια του προσαρτήματος αναρρόφησης σε μια κατάλληλη εξωτερική διάταξη αναρρόφησης.

## **9 Μαχαίρια πλάνης**

Στην κεφαλή πλανίσματος **[1-15]** είναι στερεωμένα και από τις δυο πλευρές μαχαίρια πλάνης **[1-16]**, τα οποία δεν μπορούν να τροχιστούν, αλλά να γυριστούν από την άλλη μεριά. Τα στομωμένα μαχαίρια μειώνουν την ποιότητα της εκτελεσμένης εργασίας και αυξάνουν τον κίνδυνο ανάκρουσης. Για αυτό πρέπει να γυρίσουν εγκαίρως ή να αντικατασταθούν.

### **9.1 Αντικατάσταση των μαχαιριών**



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

#### **Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξία**

- Πριν από κάθε εργασία στο εργαλείο τραβάτε πάντοτε το φως από την πρίζα του ρεύματος!

### **Αφαίρεση των μαχαιριών [4]**

- Ασφαλίστε την κεφαλή πλανίσματος από περιστροφή (σπρώχνοντας τον πείρο μέσα στο άνοιγμα **[1-19]**).
- Χαλαρώστε τις βίδες στερέωσης **[1-20]** και τραβήξτε τα αναστρεφόμενα μαχαίρια πλανίσματος **[1-16]** μαζί με την πλάκα σύσφιγξης μαχαιριού **[1-17]** στα πλάγια προς τα έξω.
- Αφαιρέστε τη σφήνα στερέωσης **[1-18]** προς τα πάνω.
- Καθαρίστε τις επιφάνειες έδρασης.

### **Στερέωση των μαχαιριών [6]**

- Σπρώξτε τη σφήνα στερέωσης **[1-18]** από επάνω πίσω στην αρχική θέση.
- Τοποθετήστε τα αναστρεφόμενα μαχαίρια πλανίσματος **[1-16]** στην πλάκα σύσφιγξης μαχαιριού **[1-17]** και σπρώξτε και τα δύο από τα πλάγια μέσα στην κεφαλή πλανίσματος **[1-15]** στην αρχική θέση, ελέγχοντας, εάν η τοποθέτηση αυτών των μερών ανταποκρίνεται στην εικόνα.
- Σπρώξτε το μαχαίρι έτσι στα πλάγια προς τα έξω, ώστε η μύτη του να ταυτίζεται με την πλευρική ακμή της μπροστινής κινούμενης πλάκας πλάνης **[1-8]** και της σταθερής πλάκας πλάνης **[1-9]**.



- ▶ Πιέστε το σύστημα των μαχαιριών (με ένα κομμάτι ξύλο ή με τα γάντια) προς τα κάτω και σφίξτε ελαφρά τις βίδες στερέωσης **[1-20]** από το μέσο της κεφαλής πλανίσματος, αργότερα σφίξτε τις βίδες σύσφιξης με μια ροπή στρέψης από 8,5 Nm.

Η θέση συναρμολόγησης του συστήματος στερέωσης των μαχαιριών ρυθμίστηκε προηγουμένως στην παραγωγή και μια ρύθμιση του ύψους των μαχαιριών στην παραλαβή δεν είναι εκ τούτου απαραίτητη

## 10 Συντήρηση και φροντίδα



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξία

- ▶ Πριν από κάθε εργασία συντήρησης και φροντίδας τραβάτε πάντοτε το φως από την πρίζα του ρεύματος!
- ▶ Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευής, που απαιτούν το άνοιγμα του κελύφους του κινητήρα, επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις πελατών.



**Σέρβις πελατών και επισκευή** μόνο από τον κατασκευαστή ή τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις: Πλησιέστερη διεύθυνση κάτω από:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Festool! Αριθ. παραγγελίας κάτω από:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

Η ξυλουργική πλάνη, πρακτικά δεν απαιτεί καμία συντήρηση.

- Η πλήρωση με γράσο των κυλινδροτριβέων πραγματοποιήθηκε έτσι, ώστε να επαρκεί για τη συνολική διάρκεια ζωής του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Συνίσταται, να απομακρύνετε τακτικά τις ρυπάνσεις που συσσωρεύονται στο εσωτερικό του εργαλείου, με πεπιεσμένο αέρα μέσω των ανοιγμάτων αερισμού του κινητήρα, με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Οι επιφάνειες οδήγησης πρέπει να διατηρούνται καθαρές, χωρίς αποθέματα ρητίνης και παρόμοιων υλικών.

Κατά την εργασία υπό εξαιρετικές συνθήκες, δηλαδή σε περίπτωση πλανίσματος ξύλου με υψηλό ποσοστό ρητίνης ή υγρασίας, μπορούν αποθέσεις στο εσωτερικό του ηλεκτρικού εργαλείου να μειώσουν την αποτελεσματικότητα της αναρρόφησης σκόνης και ροκανιδιών.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξία

- ▶ Τραβήξτε πριν το άνοιγμα του καλύμματος του περιβλήματος **[1-13]** το φως (ρευματολήπτης) από την πρίζα του ρεύματος.

- ▶ Ένας απαραίτητος καθαρισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί μετά την αφαίρεση του καλύμματος του περιβλήματος **[1-13]** - χαλαρώστε την εξάγωνη βίδα **[1-25]** με το γερμανικό κλειδί **[1-21]**.

- ▶ Μετά τον εσωτερικό καθαρισμό, συναρμολογήστε το κάλυμμα του περιβλήματος **[1-13]** στην αρχική θέση και σφίξτε ξανά την εξάγωνη βίδα **[1-25]**.

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με ειδικές ψήκτρες (καρβουνάκια) αυτοαπενεργοποίησης. Όταν οι ψήκτρες φθαρούν, πραγματοποιείται μια αυτόματη διακοπή του ρεύματος και το εργαλείο ακινητοποιείται.



Η αντικατάσταση του καλωδίου επιτρέπεται να διενεργηθεί μόνο από ένα εξειδικευμένο ηλεκτρολογικό συνεργείο με αντίστοιχη εξουσιοδότηση για τέτοιου είδους εργασίες.

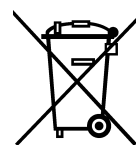


Για τη διατήρηση της προστατευτικής μόνωσης πρέπει το ηλεκτρικό εργαλείο στη συνέχεια να υποβληθεί σε έναν έλεγχο τεχνικής ασφαλείας. Για αυτό επιτρέπεται αυτές οι εργασίες να πραγματοποιούνται αποκλειστικά και μόνο από ένα εξειδικευμένο ηλεκτρολογικό συνεργείο.

## 11 Αποθήκευση

- Το συσκευασμένο εργαλείο μπορεί να αποθηκευτεί σε ένα στεγνό χώρο χωρίς θέρμανση, σε περίπτωση που η εσωτερική θερμοκρασία δεν πέσει κάτω από τους -5 °C. Το μη συσκευασμένο εργαλείο επιτρέπεται να φυλάγεται μόνο σε ένα στεγνό κλειστό χώρο, όπου η θερμοκρασία δεν πέφτει κάτω από τους +5 °C και όπου δεν υπάρχουν διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.

## 12 Περιβάλλον



**Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!** Προσκομίστε τις συσκευές, τα εξαρτήματα και τις συσκευασίες σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Προσέξτε τους ισχύοντες

εθνικούς κανονισμούς.

**Μόνο ΕΕ:** Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο πρέπει οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να προωθούνται σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

**Πληροφορίες για το REACH:**

### 13 Δήλωση πιστότητας ΕΚ

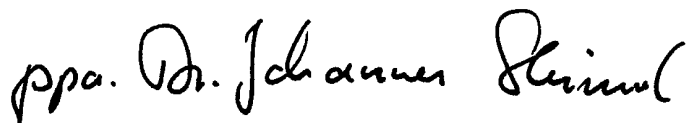
Ευλουργική πλάνη	Αριθ. σειράς
PL 205	10011170
PL 245	10011172
Έτος του χαρακτηρισμού CE:2012	

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

2006/42/EK, 2004/108/EK, 2011/65/EE, EN 60745-1, EN 60745-2-14, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

**Festool GmbH**

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen



Dr. Johannes Steimel

Προϊστάμενος Έρευνας, Εξέλιξης, Τεχνικής τεκμηρίωσης

2014-12-10